

**FERRO**  
**FERART**  
 via B. Milani, 1 • 21043 Castiglione Olona • tel. 0331 850462  
**GERVASINI RODOLFO**  
 via Pacinotti, 6 • 21100 Varese • tel. 0332 491107  
**MARIANI CELESTINO & C.**  
 via Gasparoli, 60/C • 21012 Cassano Magnano • tel. 0331 202525  
**MARTINOLI ARNALDO & C.**  
 via Alemagna, 6 • 21020 Barasso • tel. 0332 743484  
**METALCA DI CACCIN ROBERTO**  
 via Giusti, 68 • 21019 Somma Lombardo • tel. 0331 252344  
**M.G.M. DI BOTTICIN G. e C.**  
 loc. Motto, 17 • 21039 Valganna • tel. 0332 719717

**FOTOGRAFIA**  
**FOTO 80**  
 via Donizetti, 7 • 21100 Varese • tel. 0332 289530  
**GIEFFE COLOR STAMPA DIGITALE**  
 via Bertini, 4 • 21100 Varese • tel. 0332 239205  
**SERGIO TENDERINI ATELIER DI FOTOGRAFIA**  
 via Dandolo, 25 • 21100 Varese • tel. 0332 234378  
**STUDIO FOTOGRAFICO BOBO MARCHESE**  
 via Statale, 24A • 21030 Marchirolo • tel. 0332 723169

**GIOIELLERIA E OREFICERIA**  
**CAFFI GIORGIO**  
 via Broggi, 6 • 21100 Varese • tel. 0332 241972  
**COLOMBO MAURIZIO**  
 via Virgilio, 9 • 21013 Gallarate • tel. 0331 774818  
**COZZI GIOIELLI**  
 via Peschiera, 13 • 21012 Cassano Magnano • tel. 0331 202242  
**D&B GIOIELLI DI BELTRAME DIEGO**  
 via Milazzo, 9/D • 21052 Busto Arsizio • tel. 0331 637268  
**GIOIELLI IVAN BARBATO**  
 via Dei Mille, 25 • 21010 Cardano al Campo • tel. 0331 262653  
**LA FENICE ARTE ORAFA**  
 via Dante Alighieri, 8 • 21010 Arsago Seprio • tel. 0331 768432  
**LAURA BERNACCHI**  
 via Covetta, 8 • 21013 Gallarate • tel. 0331 796615  
**MONDIA REMO**  
 via A. da Brescia, 1/B • 21013 Gallarate • tel. 0331 701799  
**OREFICERIA MARTIGNONI**  
 via Garibaldi, 52 • 21012 Cassano Magnano • tel. 0331 289902  
**OSSOLA GIANENRICO**  
 via Sacconaghi, 76 • 21025 Comerio • tel. 0332 737230  
**TRIACCA ROBERTO BOTTEGA ORAFA**  
 via Cadore, 101 • 21100 Varese • tel. 0332 261146  
**VISENTIN RICCARDO GIOIELLI**  
 via Montello, 29 • 21041 Albizzate • tel. 0331 991990

**LAVORAZIONE LEGNO**  
**ARREDAMENTI SAPORITI ENZO & C**  
 via Armando Diaz, 28 • 21054 Fagnano Olona • tel. 0331 617157  
**ARTIGIANO FALEGNAMI DI SOLLAMI CALOGERO**  
 via Mazzini, 15 • 21051 Arcisate • tel. 389 2712381  
**EUROLEGNO DI PEZZETTI GIANCARLO**  
 via Ossola, 2 • 21015 Lonate Pozzolo • tel. 0331 661266  
**FALGNAMERIA OKRET & PAGANONI**  
 via San Rocco, 1 • 21025 Comerio • tel. 340 3701636  
**IL GENIO DELLA CASA**  
 via A. Volta, 62 • 21010 Vizzola Ticino • tel. 0331 230691  
**MANUFACTO**  
 via Rossi, 43 • 21020 Barasso • tel. 0332 730445  
**RIBOLZI PIETRO LORENZO**  
 via L. Palazzi, 2 • 21100 Varese • tel. 0331 241332  
**RIGOLA MOBILI SU MISURA**  
 via Robbio, 10 • 21052 Busto Arsizio • tel. 0331 342504

**VETRO**  
**ARTIDEA DI ALESSANDRO BASTIANELLO**  
 via Mazzini, 25 • 21047 Saronno • tel. 02 96704806  
**L'ARCOBALENO DI VALERIO DELLA CHIESA**  
 via Degli Isarci, 6 • 21051 Arcisate • tel. 0332 473088  
**L'ARTE DEL VETRO**  
 via Asmara, 16 • 21016 Luino • tel. 333 3010775  
**NOVARTE VITRUM**  
 via Ippodromo, 63 • 21100 Varese • tel. 348 9011388  
**VETRARIA MODERNA DI ZUFFINETTI ANGELO**  
 via Cadore, 15 • 21052 Busto Arsizio • tel. 0331 684220

**ARREDO URBANO**  
**ECOCOSTRUIRE**  
 via Nuova, 4 • 21050 Porto Ceresio • tel. 0332 831757  
**RISORSE SOLARI**  
 via Piave, 27 • 21040 Lozza • tel. 0332 264579  
**VANONI GIARDINAGGIO**  
 via delle Vigne, 1 • 21020 Bodio Lomnago • tel. 0332 947303

**RESTAURO**  
**ALLORO AGOSTINO RESTAURI**  
 via V. Arconti, 43 • 21013 Gallarate • tel. 0331 771158  
**ANTICHITÀ RESTAURI BINDA**  
 via Rossi, 43 • 21020 Barasso • tel. 0332 745270  
**ANTONIO GRAZIANO**  
 via Giordano Bruno, 11 • 21052 Busto Arsizio • tel. 349 8623676  
**ARTE & MESTIERI DI MARIA CARLA BOTTINI**  
 via Mentana, 16/A • 21052 Busto Arsizio • tel. 0331 320018  
**BIANCHI RENZO RESTAURO E FALGNAMERIA**  
 via S. Quasimodo, 7 • 21100 Varese • tel. 0332 228533  
**DI RICO PIETRO**  
 via Labiena, 96 • 21014 Laveno Mombello • tel. 0332 628115  
**FABIO RIZZATO RESTAURI**  
 v.le Belforte, 248 • 21100 Varese • tel. 0332 333037  
**LABORATORI DI RESTAURO CAFFI**  
 via Nicolao Castiglioni, 8 • 21040 Castiglione Olona • tel. 0331 850608  
**L'ARTE DEL RESTAURO DI BALLERIO LUIGI**  
 v.le Borri, 368 • 21100 Varese • tel. 0332 810293  
**LE CORNICI DEL BORGO**  
 via Repubblica, 29 • 21050 Bisuschio • tel. 0332 474992  
**LO SCRIGNO DEI VENTAGLI**  
 vicolo degli Orti, 1 • 21013 Gallarate • tel. 339 1705287  
**LUIGI RONCHETTI RESTAURI D'ARTE LIGNEA**  
 p.zza Diaz, 1/2 • 21040 Carnago • tel. 0331 993774  
**MONTALTO RESTAURI D'ARTE ANTICA**  
 via Palestro, 14/A • 21052 Busto Arsizio • tel. 0331 632342  
**RESTAURARTE**  
 via Corridoni, 24 • 21100 Varese • tel. 338 2436791  
**VIT MAURIZIO RESTAURO MOBILI**  
 via Piazzuolo, 1 • 21050 Cantello • tel. 0332 418087

**PELLETTERIE E TAPPEZZERIE/DECORAZIONI E PIPE**  
**ALABARDI CASA**  
 via Cantalupa, 38 • 21044 Cavaria • tel. 0331 217518  
**ARPELLINI MAURO DI ARPELLINI VILMA**  
 via Matteotti, 66 • 21020 Barasso • tel. 0332 743211  
**LABORATORIO ARTISTICO BRICIOLE D'ARTE**  
 via XXV Aprile, 63 • 21026 Gavirate • tel. 0332 1853839  
**CARROZZERIA ALBA DEGLI STEFANI**  
 via Duno, 29 • 21100 Varese • tel. 0332 263129  
**EMME LABORATORIO ARTISTICO DI CARAVATI**  
 via G. Ferraris, 36 • 21100 Varese • tel. 0332 234664  
**GIACOMOZZO DONATA ATTILIA**  
 via Fogazzaro, 14 • 21020 Varano Borghi • tel. 0332 960333  
**IL CANAPE'**  
 via Garibaldi, 24 • 21100 Varese • tel. 0332 238541  
**IL TAPPEZZIERE**  
 via Landro, 73 • 21100 Varese • tel. 0332 335142  
**LE SPOSE DI MARY**  
 via Manzoni, 15 • 21016 Luino • tel. 0332 537866  
**OCHE GIULIVE**  
 via Del Gaggio, 11 • 21100 Varese • tel. 334 3623831  
**NASI MARIA PARALUMI**  
 via Dandolo, 26 • 21100 Varese • tel. 0331 242255  
**ORIGINAL MINIATURE SHOES**  
 v.le Belforte, 131 • 21100 Varese • tel. 0332 330629  
**R.V. GRAFICA**  
 via Gastaldi, 9/D • 21050 Cuasso al Piano • tel. 0332 917278  
**STAMPE D'ARTE DI MAURILIO MARTINI**  
 via Archimede, 7 • 21019 Somma Lombardo • tel. 0331 254099

**CERAMICA E MARMO**  
**BAI DI PIERGUIDO BAI**  
 largo Rodari, 4 • 21026 Gavirate • tel. 0332 742540  
**BOTTEGA CERAMICA TERRA E FUOCO**  
 via Appennini, 34 • 21034 Cocquio Trevisago • tel. 0332 770716  
**BOTTEGA COSTANTINI**  
 via XXV Aprile, 23 • 21014 Laveno Mombello • tel. 0332 669361  
**CALICO' DI INSALACO CRISTINA**  
 via Carrobbio, 15 • 21100 Varese • tel. 0332 234945  
**CERAMICA ARTISTICA CUNARDESE**  
 via Varesina, 13/C • 21035 Cunardo • tel. 0332 715201  
**CERAMICA IBIS**  
 via Fornaci, 3 • 21035 Cunardo • tel. 0332 716018  
**LA GIOSTRA DEI SOGNI**  
 piazza Castegnate, 7 • 21053 Castellanza • tel. 0331 545457  
**LA MATTONELLA DI CLAUDIO TICCHIO**  
 via Trento, 4/B • 21013 Gallarate • tel. 0331 073861  
**NICORA GIANNI**  
 v.le Valganna, 150/B • 21100 Varese • tel. 0332 499320  
**PEGASO FOTOCERAMICA**  
 via Morazzone, 6 • 21100 Varese • tel. 0332 1690508

# Mostra dell'Artigianato Artistico Varesino



## Stanze di Creatività

22-25 ottobre 2009

[www.art-art.it](http://www.art-art.it)

**CENTRO CONGRESSI VILLE PONTI**  
 Piazza Litta, 2 - Varese

**GIOVEDÌ E DOMENICA** 10<sup>00</sup> - 21<sup>00</sup>  
**VENERDÌ E SABATO** 10<sup>00</sup> - 23<sup>00</sup>

INGRESSO LIBERO

INFO: +39 0331 777472

## MOSTRA DELL'ARTIGIANATO ARTISTICO VARESE

Villa Napoleonica, 1° e 2° piano

Oltre 70 opere esposte, creazioni uniche prodotte da artigiani artisti d'eccellenza della provincia di Varese, che per questa edizione

si sono ispirati al tema della CASA intesa come spazio domestico, funzionale, confortevole ma anche elegante, creativo, emozionale e relazionale. Un percorso suggestivo guida il visitatore attraverso le opere degli artigiani realizzate con materiali, tecniche e sensibilità differenti. Opere che indagano le sfere della memoria, della luce, del convivio, del calore, della sicurezza e di ciò che si trova oltre la soglia.

## mostre in mostra

### OSPITE SPECIALE

Museo Archeologico di Villa Mirabello  
Villa Napoleonica, 1° piano

Dal Museo Archeologico di Varese, il calco del crollo sul terreno di una porzione di dimora preistorica proveniente dall'Isolino Virginia, il più antico abitato palafitticolo dell'Arco Alpino.

### UN POSTO A TAVOLA

Villa Napoleonica, balconata 2° piano

Una mostra itinerante a marchio ARTIGIANARTE, con opere realizzate da maestri artigiani artisti lombardi in collaborazione con architetti e designer, dedicate al rito dello stare a tavola delle "genti di Lombardia".

### I PREMI ALLA CREATIVITA'

Villa Andrea, ottagono

La storia della Mostra dell'Artigianato Artistico riproposta attraverso l'esposizione delle opere premiate dal pubblico nelle sei edizioni precedenti.

### INSTALLAZIONE COLLETTIVA

Villa Andrea, piano terra e percorso di collegamento tra le Ville  
La produzione tipica degli artigiani espositori viene messa "in vetrina" al piano terra di Villa Andrea e lungo il percorso di collegamento verso Villa Napoleonica, che sarà valorizzato anche dalla mostra fotografica "Istantanee di territorio" a cura di EV Magazine.

## eventi in villa

### V-LIVE È DI CASA

venerdì 23 ottobre ore 21.00

Villa Napoleonica, Auditorium

Spettacolo realizzato da Caffè Teatro di Verghera di Samarate. Comici, cantanti, ballerini e prestigiatori per un'ora e mezza di divertimento a ritmo serrato.

Ingresso libero. Si consiglia prenotazione su [www.art-art.it](http://www.art-art.it).

### PREMIO DELLA CRITICA

sabato 24 ottobre ore 21.00

Villa Napoleonica, Auditorium

Cerimonia ufficiale di consegna del Premio.

Presidente di Giuria il critico d'arte e giornalista Philippe Daverio

Giuria: Marco Contini, Marcello Cuneo, Vittorio Introini e Gabriele Radice

Ingresso libero.

### SHORT SPOT

Villa Napoleonica, 1° piano Sala Spotorno

Brevi incontri su differenti argomenti forniranno suggerimenti e sveleranno curiosità e rarità sul mondo dell'artigianato.

Sabato 25 ottobre

10.45 Di che ceramica sei?

Ceramica

11.45 Dalle meteoriti al ferro battuto

Ferro

15.45 Quando il legno parla

Legno

17.45 Uno scatto e via

Fotografia

Domenica 26 ottobre

10.45 Schegge di vetro

Vetro

11.45 Il giardino arredato tra design e energia rinnovabile

Arredo urbano

15.45 Il re delle gemme: Mr Diamante

Gioielli

17.15 Autentico o contraffatto?

Restauro

### CASSETTA CASSETTA

sabato 24 e domenica 25 ottobre

dalle 15.00 alle 17.00

Villa Andrea, 1° piano

Laboratori per bambini a cura dell'Atelier Capricorno

Una cassetta della frutta, un po' di fantasia ed ecco che i bambini potranno creare un allegro e utile ricovero per gli uccellini del loro giardino.

## evento nel parco

### L'IMPRONTA ECOLOGICA

Realizzato dal Museo di Torino "A come Ambiente"

L'Info Container itinerante, interattivo e multimediale, è visitabile nel parco di Ville Ponti. In modo semplice si affrontano i temi ambientali degli imballaggi, dei rifiuti, dell'acqua...per vivere sulla terra con passo più leggero: un mix di divertimento, educazione ambientale e divulgazione scientifica.

## eventi in provincia

### ARTIGIANATO: QUALE FUTURO?

venerdì 23 ottobre ore 17.30

Villa Panza, piazza Litta, 1 - Varese

In collaborazione con il FAI Fondo Ambiente Italiano

Tavola rotonda per approfondire, grazie all'intervento di esperti, le sfide future del mondo dell'artigianato.

Intervengono: Marco Contini, Marcello Cuneo, Vittorio Introini, Gabriele Radice, Emma Zanella - Moderatore PierGiovanni Robustelli

### PERMESSO? ...SI PUO' ENTRARE

1 novembre - 31 dicembre 2009

Castello di Masnago e Villa Mirabello

Villa Panza e Villa della Porta Bozzolo

In collaborazione con il Comune di Varese e con il FAI Fondo Ambiente Italiano

Sino a dicembre sarà possibile visitare alcune delle Ville più importanti di Varese, testimonianze dell'"antico vivere".

AI VISITATORI DELLA MOSTRA ART-ART SARÀ DISTRIBUITO UN COUPON CHE CONSENTIRÀ DI OTTENERE INTERESSANTI AGEVOLAZIONI SUL BIGLIETTO DI INGRESSO.

### ALLA VOLTA DELL'ISOLINO VIRGINIA

nel mese di novembre

Isolino Virginia, Blandronno, località Strenca

In collaborazione con il Museo Archeologico di Villa Mirabello  
Visita all'Isolino Virginia guidata da Daria G. Banchieri, conservatore Museo Archeologico di Villa Mirabello e Museo Preistorico dell'Isolino Virginia, con gustoso pranzo neolitico al ristorante dell'Isolino.

AI VISITATORI DELLA MOSTRA ART-ART SARÀ DISTRIBUITO UN COUPON CHE DARÀ DIRITTO AI PRIMI OTTANTA PRENOTATI A PARTECIPARE A PREZZO AGEVOLATO ALLA SUGGERITA GIORNATA ALL'ISOLINO VIRGINIA.



CAMERA DI  
COMMERCIO  
DI VARESE

con il patrocinio di



Regione Lombardia  
Artigianato e Servizi

con il contributo di



con la collaborazione di

